

# URKUNDE

über die Anerkennung als  
Fachbetrieb nach WHG

Hiermit wird bestätigt, dass die Firma

**Aura GmbH & Co. KG**  
Siebeinstraße 3  
76726 Germersheim

für nachstehende Tätigkeiten an folgenden Anlagen überprüft wurde und mit der  
SGS-TÜV Saar GmbH einen Überwachungsvertrag abgeschlossen hat:

| Anlagen zum                    | Stoffbezogene<br>Anlagenarten | Anlagen für<br>entzündliche<br>Flüssigkeiten |                                     |                                     | Anlagen für<br>nicht entzündliche<br>Flüssigkeiten |                                     |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                                |                               | I  | II                                  | III                                 | I  | II                                  | III                                 |
| I. Lagern/Abfüllen, Umschlagen |                               |  |                                     |                                     |  |                                     |                                     |
| II. Herstellen, Behandeln      |                               |  |                                     |                                     |  |                                     |                                     |
| III. Verwenden                 |                               |  |                                     |                                     |  |                                     |                                     |
| <b>Tätigkeiten</b>             |                               |  |                                     |                                     |  |                                     |                                     |
| Einbauen                       |                               | <input checked="" type="checkbox"/>          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Aufstellen                     |                               | <input checked="" type="checkbox"/>          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Instandhalten                  |                               | <input checked="" type="checkbox"/>          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Instandsetzen                  |                               | <input checked="" type="checkbox"/>          | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Reinigen                       |                               | <input type="checkbox"/>                     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                           | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

**Ergänzende Angaben zur Tätigkeit:**






Einbauen, Aufstellen, Instandhalten und Instandsetzen von Anlagen und Ausrüstungsteilen für  
Thermoölanlagen. Anschluss von Feuerungsanlagen an Lageranlagen.

Herstellen und Aufstellen von Auffangwannen aus Stahl für HBV-Anlagen

Kaiserslautern, 25. September 2013

**SGS-TÜV Saar GmbH**

Dipl.-Ing. Richard Kirchner

|             | Datum / Stempel   | Datum / Stempel   | Datum / Stempel   | Datum / Stempel  | Datum / Stempel   | Datum / Stempel |
|-------------|---|---|---|--|---|-----------------|
| gültig bis: | 09/2013  | 09/2015  | 09/2017  | 09/2019  | 09/2021  |                 |

# CERTIFICATE

Approval  
as  
specialist according to WHG

This is to certify that

has been inspected for the following activities and an inspection contract has been concluded with SGS-TÜV Saar GmbH:

**Aura GmbH & Co. KG**  
Siebeinstr. 3  
76726 Germersheim

| Substances              | Flammable Liquids                   |                                     |                                     | Non flammable Liquids               |                                     |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                         | I                                   | II                                  | III                                 | I                                   | II                                  | III                                 |
| <b>Equipment</b>        |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |
| I. Storage / Filling    |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |
| II. Handling / Treating |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |
| III. Using              |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |
| <b>Operations</b>       |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |                                     |
| Installation            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Setup                   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Maintenance             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Repairing               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Cleaning                | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |

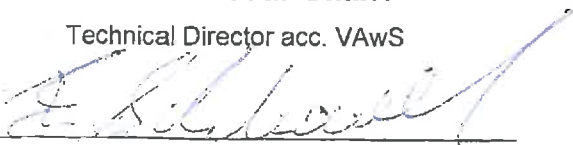
**Supplementary information on the activity:**

Installation, maintenance and repair of facilities and equipment used for thermal oil systems.  
Connection of combustion plants with storage facilities.  
Manufacture and installation of steel drip trays for HBV Systems






Ludwigshafen, 25.09.2013

**SGS-TÜV Saar GmbH**

Technical Director acc. VAWS



Dipl.-Ing. Bernd Eckhard

| Date / Signature   | Date / Signature   | Date / Signature  | Date / Signature   | Date / Signature  | Date / Signature |
|--|--|---|--|---|------------------|
| Date of validity: 9/2013  | 9/2013  | 09/2013  | 09/2013  | 09/2013  |                  |